

# Quý v? có Thi?t h?i do Bão Tuy?t? Sau ?ây là Nh?ng gì Kho?n H? tr? c?a FEMA Có th? ?ài th?

Release Date: Th3 2, 2021

Các c? dân Texas có thi?t h?i không ???c b?o hi?m c?n ???ng ký nh?n H? tr? Cá nhân c?a FEMA s?m nh?t có th?. Các c? dân có nhà ???c b?o hi?m c?n làm ???n yêu c?u thanh toán b?o hi?m tr??c khi làm ???n v?i FEMA.

## H???ng d?n ???ng ký FEMA dành cho các N?n nhân Bão Texas

Cách nhanh nh?t và d? dàng nh?t ?? ???ng ký là qua [www.disasterassistance.gov](http://www.disasterassistance.gov) r?i ch?n “Apply

Online” (???ng ký tr?c tuy?n). Trong quá trình làm h? s?, hãy nh? ch?n nguyên nhân gây thi?t h?i là do tuy?t/b?ng. N?u quý v? có b?o hi?m và ?ang làm ???n xin h? tr? th?m h?a, quý v? c?n ph?i làm ???n yêu c?u thanh toán b?o hi?m v?i công ty b?o hi?m s?m nh?t có th?. Theo lu?t ???nh, FEMA không th? tr? trùng l?p các quy?n l?i ??i v?i thi?t h?i ?ã ???c b?o hi?m chi tr?. N?u b?o hi?m không ?ài th? cho t?t c? thi?t h?i c?a quý v?, quý v? có th? ?? ?i?u ki?n nh?n h? tr? liên bang.

Ch???ng trình H? tr? Cá nhân và H? Gia ?ình c?a FEMA không ph?i là ?? thay th? cho b?o hi?m và có th? không tr? ???c t?t c? các thi?t h?i do m?t th?m h?a gây ra.

N?u quý v? không th? ???ng ký tr?c tuy?n, hãy g?i 800-621-3362 (TTY: 800-462-7585). Các ???ng dây ?i?n tho?i mi?n phí có ng??i tr?c t? 6 a.m. ???n 10 p.m. gi? CDT hàng ngày. Nh?ng ng??i s? d?ng d?ch v? ti?p âm nh? ?i?n tho?i video, Innocaption hay CapTel c?n c?p nh?t cho FEMA s? ?i?n tho?i c? th? c?a h? ???c ch? ???nh cho d?ch v? ?ó.

Khi quý v? làm ???n xin h? tr?, hãy chu?n b? s?n các thông tin sau:

- S? ?i?n tho?i hi?n t?i mà có th? liên l?c ???c v?i quý v?.



FEMA

Page 1 of 4

- ??a ch? c?a quý v? t?i th?i ?i?m x?y ra th?m h?a và ??a ch? n?i quý v? ?ang ?.
- S? An sinh Xã h?i c?a quý v?, n?u có.
- M?t danh sách chung các h? h?ng và thi?t h?i, và
- N?u ???c b?o hi?m, s? h?p ???ng b?o hi?m, và tên ??i lý b?o hi?m ho?c công ty b?o hi?m c?a quý v?

## H? tr? Th?m h?a và ?i?u ki?n H?i ??

H? tr? th?m h?a có th? bao g?m các kho?n h? tr? tài chính v? ch? ? t?m th?i và s?a ch?a nhà, các kho?n vay th?m h?a lãi su?t th?p t? C? quan Qu?n lý Doanh nghi?p Nh? Hoa K? (SBA) ?? trang tr?i các t?n th?t v? b?t ???ng s?n không có b?o hi?m, và các ch???ng trình khác ?? giúp các cá nhân và ch? doanh nghi?p ph?c h?i sau nh?ng ?nh h???ng c?a th?m h?a.

??i v?i các ch? nhà và ng???i thuê nhà ?? ?i?u ki?n ? m?t qu?n ???c ch? ??nh, h? tr? c?a FEMA có th? bao g?m:

- **Tài s?n:** FEMA có th? h? tr? s?a ch?a nh?ng h? h?ng do ???ng ?ng b? v? c?ng nh? các h? th?ng s??i, thông gió và ?i?u hòa không khí, t? l?nh và b?p b? h? h?i do th?m h?a.
- Các s?a ch?a khác có th? ???c ?ài th? bao g?m:
  - Thi?t h?i do th?m h?a ??i v?i h? th?ng ?i?n, ???ng ?ng hay gas trong c?n nhà.
  - Rò r? trên mái nhà liên quan ???n th?m h?a và ?e d?a các b? ph?n ?i?n.
  - Sàn ph? b? h? h?i do th?m h?a ? nh?ng ph?n thi?t y?u ???c s? d?ng c?a ngôi nhà, và
  - Các c?a s? b? v? liên quan ???n th?m h?a.

**Hoàn tr? Chi phí T?m trú:** *Ch? dành cho DR-4586-TX.* Các n?n nhân ph?i ch?u chi phí l?u trú không ???c b?o hi?m ch? do m?t d?ch v? ti?n ích và không có thi?t h?i do th?m h?a gây ra ??i v?i c?n nhà c?a h? gi? ?ây có th? ?? ?i?u ki?n nh?n hoàn ti?n. Giai ?o?n tiêu chu?n là t? 11- 28 Tháng Hai.

**Tr? c?p Ti?n thuê:** Ngân qu? ?? thuê nhà ? thay th? cho các ???ng ???n có nhà b? th?m h?a khi?n cho không th? ? ???c.



FEMA

**H? tr? v? tài s?n cá nhân:** Ngân qu? cho các ???ng ??n ?? s?a hay thay th? tài s?n cá nhân b? h? h?i do th?m h?a và không có b?o hi?m, bao g?m tài s?n b? h? h?i do ???ng ?ng b? v?.

**Các ?? v?t Nh?:** Ngân qu? cho nh?ng ?? v?t nh?t ??nh ph?i mua vì có th?m h?a. Hoàn ti?n cho máy phát ?i?n ch? áp d?ng cho m?t máy phát ?i?n ???c mua trong khi x?y ra th?m h?a b?i ???ng ??n ?? c?p ?i?n cho các thi?t b? c?n thi?t v? m?t y t? sau m?t ???t m?t ?i?n.

**H? tr? chuyên ch?:** Ngân qu? cho chi?c xe chính b? th?m h?a làm cho h? h?ng, bao g?m b? cây ?? ?è lên, ???ng dây ?i?n r?t xu?ng hay tai n?n xe h?i do tình tr?ng ???ng xá không an toàn gây ra.

**H? tr? Y t? và Nha khoa:** Ngân qu? cho các nhu c?u y t? và nha khoa ho?c thi?t h?i do th?m h?a không ???c b?o hi?m, ch?ng h?n nh? các v?t d?ng c?n thi?t v? m?t y t? b? ???ng ?ng v? làm cho h? h?i ho?c c?n ?i?u tr? y t? do ti?p xúc v?i nhi?t ?? th?p h?n m?c ?óng b?ng.

**H? tr? v? Ch?m sóc Tr? em:** Ch???ng trình H? tr? Nhu c?u Khác c?a FEMA có th? b?i hoàn các chi phí cho ch?m sóc tr? do gánh n?ng gia t?ng c?a m?t h? gia ?ình trong vi?c ch?m sóc tr? t? 13 tu?i tr? xu?ng và/ho?c tr? em t?i 21 tu?i có tình tr?ng khuy?t t?t c?n h? tr? v?i các ho?t ???ng sinh ho?t hàng ngày theo ???nh ngh?a c?a lu?t liên bang.

## G?i 2-1-1 Texas

Các t? ch?c tình nguy?n trên toàn [Texas có th? có các ch???ng trình ho?c ngu?n tr? giúp b? sung??](#) h? tr? quý v? n?u quý v? có nhu c?u kh?n thi?t.

## M?t Th?c ph?m

FEMA không th? hoàn ti?n cho quý v? cho th?c ph?m b? h? do m?t ?i?n; các t? ch?c tình nguy?n trong c?ng ???ng quý v? có th? giúp.

## Chi phí ?i?n

FEMA không giúp tr? hóa ??n n?ng l???ng hay các hóa ??n ti?n ích khác. Các c? dân mu?n ???c h? tr? ???c khuy?n khích liên l?c v?i công ty ti?n ích c?a h? ?? l?p k? ho?ch thanh toán ho?c các l?a ch?n thanh toán trì hoãn.



**FEMA**

## Khoản Khử trừ Bảo hiểm

FEMA không trả tiền cho các khoản khấu trừ bảo hiểm. Tuy nhiên, khi thiệt hại do thảm họa gây ra các bảo hiểm thiệt hại khoản khấu trừ, FEMA có thể cung cấp trợ giúp để hỗ trợ nhu cầu của bạn. Theo luật pháp, FEMA không thể trừ trùng lặp các quy định liên quan với thiệt hại đã được bảo hiểm chi trả nên quý vị phải cung cấp cho chúng tôi thông tin yêu cầu thanh toán bảo hiểm của quý vị để xác định liệu khoản khấu trừ nào nên được trừ từ FEMA.

Để biết thêm thông tin về các khoản bảo trợ trong tháng qua ở Texas, hãy truy cập

<https://www.fema.gov/disaster/4586>



**FEMA**